

افغانستان



معرفی کشور افغانستان

قانون ثبت شرکت اتباع خارجی در افغانستان

مقررات مربوط به دریافت کارت بازرگانی در افغانستان

قانون سرمایه گذاری بخش خصوصی (داخلی و خارجی) در افغانستان

تهیه و تدوین:

اداره امور بین الملل

اتاق بازرگانی و صنایع و معادن کرمانشاه

آذر ۱۳۹۰

آشنایی با افغانستان

۱. ویژگیهای جغرافیایی:

افغانستان با بیش از ۶۵۰ هزار کیلومتر وسعت (محصور در خشکی) در جنوب آسیا قرار دارد و جزء کشورهای خاورمیانه محسوب می گردد.

موقعیت: جنوب آسیا، شمال و غرب پاکستان و شرق ایران

مختصات جغرافیایی: ۳۳ درجه شمالی و ۶۵ درجه شرقی

مساحت کل: ۶۴۷۵۰۰ کیلومتر مربع

مرزهای زمینی:

کل: ۵۵۲۹ کیلومتر

کشورهای هم مرز: چین ۷۶ کیلومتر، ایران ۹۳۶، پاکستان ۲۴۳۰ کیلومتر، ازبکستان ۱۳۷ کیلومتر، تاجیکستان ۱۲۰۶، ترکمنستان ۷۴۴ کیلومتر

آب و هوا: خشک و نیمه خشک با تابستانهای گرم و زمستانهای سرد

نوع زمین: عمدتاً کوهستانی و ناهموار، دشتهای در شمال و جنوب غرب

بلندترین و پست ترین ارتفاعات:

پایین ترین نقطه: آمو دریا ۲۵۸ متر

بلندترین نقطه: نوشک با ارتفاع ۷۴۸۵ متر

منابع طبیعی: گاز طبیعی، نفت خام، زغال سنگ، مس، کرمیت، طلق، سولفات باریم، سرب، روی، سنگ آهن، نمک، سنگهای قیمتی و گرانبها

خطرات طبیعی: زلزله هایی که در کوهستانهای هندوکشی اتفاق می افتد. طوفانهای شدید و خشکسالی

وضعیت زیست محیطی: محدودیت منابع طبیعی آب شیرین، عرضه ناکافی آب آشامیدنی، کثیفی و ویرانی، از بین بردن جنگلها (بیشتر جنگلها جهت مصارف سوختی و مصالح ساختمانی بکار می روند)، کویرزایی و آب و هوای آلوده.

۲. جمعیت و ویژگیهای فرهنگی و اجتماعی

جمعیت: ۳۱۰۵۶۹۹۷ (جولای ۲۰۰۶)

ساختار جمعیتی:

۰-۱۴ سال: ۴۴/۶٪

۱۵-۶۴ سال: ۵۳٪

۶۵ سال و بیشتر: ۲/۴٪

میانگین سن:

کل: ۱۷/۶ سال، مردان: ۱۷/۶ سال، زنان: ۱۷/۶ سال

نرخ رشد جمعیت: ۲/۶۷٪ (۲۰۰۶)

گروه های قومی: پشتون، تاجیک، ازبک، هزاره، ایماق، ترکمن، بلوچ

دین: مسلمان سنی: ۸۰٪، مسلمان شیعه ۱۹٪، سایر ادیان ۱٪

زبان رسمی: افغانی فارسی دری (اداری)، ۵۰٪، پشتو (اداری)، ۳۵٪، زبان ترکی (زبان ابتدایی ازبک و ترکمن)، ۱۱٪، ۳۰٪
زبان محلی (زبان بلوچی و پشه ای)، اکثراً دو زبانه هستند.

نرخ باسوادی: (افراد بالای ۱۵ سال توان خواندن و نوشتن داشته باشند)

کل جمعیت: ۳۶٪، مردان: ۵۱٪، زنان: ۲۱٪ (۱۹۹۹)

۳. ویژگی‌های سیاسی:

نام قراردادی کامل: جمهوری اسلامی افغانستان

نام قراردادی مختصر: افغانستان

شکل کامل محلی: جمهوری اسلامی افغانستان

شکل محلی مختصر: افغانستان

نام قبلی: جمهوری افغانستان Republic of Afghanistan

نوع دولت: جمهوری اسلامی

پایتخت: کابل

شهرهای مهم: هرات، مزار شریف، قندهار، جلال آباد

تقسیمات دولتی: ۳۴ استان (ولایت و ولایت منفرد)

تأسیس: طرح پیش نویس ساختار جدید در ۱۴ دسامبر ۲۰۰۳ و ژانویه ۲۰۰۴

سیستم قانونی: بر اساس طرح ساختار جدید هیچ قانونی نباید بر خلاف اسلام باشد، این قانون ملزم به ساختن جامعه

ای مترقی و مرفه بر پایه عدالت و دادگستری می باشد. حمایت از شان انسانی، حمایت از حقوق بشر است، تحقق

دموکراسی و تأمین وفاق ملی و مساوات و برابری بین همه اقشار و قبائل و نژادها.

حق رای: ۱۸ سال

عضویت در سازمان ها:

افغانستان علاوه بر سازمان ملل متحد (UN) ، در جامعه کشورهای مشترک المنافع (CIS) ، اتحادیه همکاریهای اقتصادی آسیا و اقیانوسیه (APEC) ، بانک اروپایی ترمیم و توسعه (EBRD) ، سازمان همکاریهای اقتصادی (ECO) ، سازمان خواروبار و کشاورزی ملل متحد (FAO) ، بانک بین المللی ترمیم و توسعه (IBRD) ، سازمان بین المللی هواپیمایی کشوری (ICAO) ، بانک توسعه اسلامی (IDB) ، بنگاه مالی بین المللی (IFC) ، سازمان بین المللی کار (ILO) ، صندوق بین المللی پول (IMF) ، سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) ، سازمان بین المللی استاندارد (ISO) ، سازمان بین المللی ارتباطات دور ماهواره ای (INTELSAT) ، اتحادیه بین المللی ارتباطات دور (ITU) ، سازمان کنفرانس اسلامی (OIC) ، سازمان منع سلاحهای شیمیایی (OPCW) ، کمیسیون بین المللی تجارت و توسعه (UNCTAD) ، سازمان اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی ملل متحد (UNESCO) ، اتحادیه جهانی پست (UPU) ، فدراسیون جهانی اتحادیه های کارگری (WFTU) ، سازمان بهداشت جهانی (WHO) ، سازمان هواشناسی جهانی (WMO) ، و سازمان جهانی گردشگری (WTO) ، عضویت دارد. همچنین در سازمانهای، (subscriber), MIGA, OSCE, PFP, SCO UNIDO, WCO, WIPO, (observer), EAPC, IAEA, ICCT, ICRM, IDA, IFAD, IFAD, IFRCS, Interpol, IOC IPU, ASDB

نظام قانونی

نظام حکومتی افغانستان جمهوری اسلامی است. براساس ساختار جدید در این کشور ، قوانین این کشور بر اساس تعالیم دین اسلام است. بر اساس قانون اساسی این کشور حکومت متبوع از قانون اساسی متعهد است یک کشور مترقی و کامیاب ، یک نظام مبتنی بر عدالت اجتماعی ، محفوظ نگه داشتن حقوق و کرامت انسانی مردم افغانستان ، تفهیم و نهادینه کردن یک کشور دموکراتیزه ، حفظ اتحاد ملی ، برابری و تساوی حقوق اقوام و قبایل گوناگون ساکن در کشور، به معرض وجود گذارد. براساس قانون اساسی این کشور متعهد به رعایت قوانین سازمان ملل و قوانین بین المللی در دفاع از حقوق بشر است. براساس قانون اساسی افغانستان ، یک جوان با ۱۸ سال سن تمام می تواند رای بدهد.

رئیس جمهور افغانستان: حامد کرزی

وزیر خارجه افغانستان: دکتر زلمی رسول

مجلس نمایندگان افغانستان (ولسی جرگه): ۲۴۹ نفر

مجلس سنا افغانستان (مشرانو جرگه): ۱۰۲ نفر

بخش اول

ماده ۱

این قانون به منظور تشویق و تقویت سرمایه گذاری خارجی و داخلی خصوصی ایجاد شده است. هدف این قانون، سرمایه گذاری و توسعه اقتصادی، بسط بازار کار، افزایش درآمد ملی، ارتقاء استانداردهای زندگی و کمک به توسعه بازسازی افغانستان می باشد.

ماده ۲

تعریف واژگان بکار رفته در این قانون بدین شرح است:

- ۱- سرمایه گذاری: بهره گیری از سرمایه مالی و غیر مالی مانند پول نقد یا اعتبار، کالا، خدمات و ... (حقوق انحصاری و مالکیت معنوی، علامت تجاری، و حق التالیف) که در شرکت تأیید شده است.
- ۲- شرکت تأیید شده: سرمایه گذاری توسط یک فرد یا یک شخص حقوقی، داخلی یا خارجی، همانگونه که در این قانون آمده است.

ماده ۳

افراد حقیقی و حقوقی افغانی واجد شرایط قانونی و افراد حقیقی و حقوقی خارجی که در کشور متبوع خود از نظر قانونی واجد شرایط هستند تا به امر تجارت بپردازند. با استفاده از این قوانین، می توانند در همه بخش های خدماتی و زیر ساختی اقتصادی سرمایه گذاری نمایند.

ماده ۴

متعاقب یک بررسی جامع، بر اساس این قانون گذاری، مجوز عملکرد برای سرمایه گذاری توسط کمیته عالی سرمایه گذاری (HCI) اعطا خواهد شد.

ماده ۵

جهت جذب سرمایه، HCI حوزه های مختلف مناسب سرمایه های خصوصی را در دسترس عموم قرار خواهد داد.

ماده ۶

سرمایه های خصوصی داخلی و خارجی و معاملات مشترکی که مشمول این قانون هستند می توانند به صورت یکی از موارد ذیل باشد:

- ۱- ۱۰۰ درصد سهام خصوصی داخلی
- ۲- ۱۰۰ درصد سهام خصوصی خارجی
- ۳- هر نوع تلفیقی از سرمایه سهامی بخش خصوصی خارجی و داخلی
- ۴- مشارکت های تجاری مشترک دولتی یا خصوصی و داخلی یا خارجی با توجه به دو مورد آخر، درصد و توزیع سهام با توافق طرفین تعیین خواهد شد.

بخش دوم: مقام هماهنگ کننده و کنترل کننده

ماده ۷

HCI عالی ترین مقام تصمیم گیرنده برای ایجاد، پشتیبانی، تشویق و توسعه سرمایه های داخلی و خارجی در کشور می باشد. این هیئت متشکل است از:

وزیر بازرگانی، وزیر دادگستری، وزیر امور خارجه، وزیر امور مالی، وزیر برنامه ریزی، وزیر بازرگانی هر وزیر مسئولیت شرکت در جلسات پروژه های سرمایه گذاری مربوطه را بر عهده دارد. وزرا می توانند نماینده ای را از طرف خود برای این جلسات تعیین کنند. خدمات مربوط به کمیته عالی سرمایه گذاری تحت اختیار قانونی وزارت بازرگانی می باشند.

ماده ۸

هر ساله دو نماینده علی البدل از بخش سرمایه گذاری خصوصی با HCI همکاری می کنند.

ماده ۹

HCI سالی دوبار به کابینه گزارش می دهد (هر شش ماه)، این کمیته گزارشات را منتشر می سازد.

ماده ۱۰

HCI وظیفه پیگیری پیشنهادات پروژه های سرمایه گذاری را برای کارایی اقتصادی و اقدام کارشناسانه انجام خواهد داد. در این راستا، HCI از موارد ذیل تشکیل شده است:

۱- چهار متخصص فنی

۲- دو نماینده از سرمایه گذارها

اعضای گروه فوق هر ساله عوض می شوند.

ماده ۱۱

HCI سرمایه اولیه را مبتنی بر ارزیابی بازار داخلی تعیین خواهد کرد، در صورت اعتراض سرمایه گذار نسبت به این ارزیابی، یک شرکت ارزیابی کننده مرضی الطرفین، ارزش را تعیین می کند.

ماده ۱۲

بازرگانی تایید شده مسئولیت سازماندهی دفاتر حسابداری را بر عهده دارد که می تواند بر اساس استانداردهای بین المللی توسط شرکت های حسابداری غیر وابسته ممیزی می شود. شرکت ممیزی غیر وابسته توسط HCI انتخاب خواهد شد.

بخش سوم: تعهدات، امتیازات و معافیت های شرکت های تایید شده

ماده ۱۳

درآمدها

۱- سرمایه گذاری کوتاه مدت: زمان تعیین شده برای معافیت های مالیاتی چهار سال از زمان صدور مجوز خواهد بود، و یا سه سال از شروع تولید، مبنی بر این که کدام یک مقدم باشد، و این معافیت سه برابر ارزش سرمایه گذاری را در بر می گیرد.

۲- سرمایه گذاری میان مدت: جدول زمانی برای معافیت های مالیاتی شش سال از صدور یا پنج سال از شروع تولید است، مبنی بر این که کدام یک مقدم باشد و این معافیت یک و نیم برابر ارزش سرمایه را در بر می گیرد.

۳- سرمایه گذاری دراز مدت: جدول زمانی برای معافیتهای مالیات هشت سال از صدور مجوز خواهد بود و یا هفت سال از شروع تولید، مبنی بر این که کدامیک مقدم باشد، و این معافیت برابر با ارزش سرمایه است. در مورد شرایط خاص سرمایه گذاری که نیاز به بسط زمانی دارد، با توجه به معیارهای جهانی، HCI توسعه زمانی را تعیین خواهد کرد. در تمام بندهای این ماده، با استرداد مبلغ مذکور، سرمایه گذار حائز شرایط معافیت مالیاتی بیشتر نمی باشد.

ماده ۱۴

HCI با توجه به استانداردهای جهانی، شرایط سرمایه گذاری را تحت هر بند ماده ۸ تعیین خواهد کرد.

ماده ۱۵

عوارض گمرکی

تولید شرکت از هر نوع تعرفه ومالیاتهای صادراتی به مدت ده سال از صدور مجوز معاف خواهد بود.

ماده ۱۶

اجاره مستغلات

سرمایه گذاران خارجی، اعم از دراز مدت، میان مدت و کوتاه مدت، می توانند به مدت سی، بیست و یا ده سال مستغلات را اجاره کنند HCI بنا بر دلایل موجه و یا در صورت نیاز می تواند این مدت را افزایش دهد.

ماده ۱۷

انتقال سرمایه، منافع، بهره و وامها

انتقال سرمایه وبهره بازرگانی خصوصی خارجی و وام و بهره ایجاد شده از سرمایه گذاری می تواند تحت محدودیت های ذیل انتقال یابد:

۱- سرمایه گذاری خارجی ثبت شده و سود حاصله از سرمایه که مجددا سرمایه گذاری می شود می تواند بعد از یک دوره هفت ساله انتقال یابد.

۲- بهره و میزان اصلی وامها می تواند تا میزان قید شده در قرارداد انتقال یابد.

ماده ۱۸

اتباع خارجی های تایید شده می توانند هفتاد درصد درآمد خود را، بعد از پرداخت عوارض و مالیات انتقال دهند.

ماده ۱۹

فروش

سرمایه گذاران خارجی و سرمایه گذاران افغان با سرمایه خارجی می توانند بعد از تراز دفاتر حسابداری قانونی خود و تایید HCI شرکت را به فروش برسانند.

ماده ۲۰

سرمایه گذاران مذکور در ماده ۱۹ می توانند سرمایه و درآمد حاصل از فروش را انتقال دهند.

ماده ۲۱

سرمایه گذاران خارجی و داخلی با سرمایه خارجی می توانند با توجه به ایین نامه ها، و کسب مجوز از HCI، رعایت مقررات تجاری، و مشخص کردن دفاتر حسابداری قانونی خود، و انتقال سرمایه به کشور مورد نظر، منحل شوند.

ماده ۲۲

خرید و فروش سهام

سرمایه گذار خارجی تایید شده می تواند سهام خود را به شهروندان افغانی یا به دولت افغان بفروشد.

ماده ۲۳

هر گاه فروش سهام توازن مالی یا مدیریتی را بر هم بزند، آنگاه HCI می تواند از فروش سهام جلوگیری به عمل آورد.

ماده ۲۴

خرید، فروش، یا استفاده از حق انحصاری و علامت تجاری، و دانش فنی مربوط به سرمایه گذاری تایید شده، مطابق با توافق قراردادی سرمایه گذار انجام خواهد شد.

ماده ۲۵

سرمایه گذاران تایید شده خارجی و داخلی این حق را دارند تا از تسهیلات بانکی افغانستان استفاده کنند تا برای ارز خارجی خود حساب بانکی افتتاح نمایند. همچنین این حق را دارند تا از اعتبار خود استفاده کنند یا وام بگیرند تا سرمایه گذاری خود را در کشور افزایش دهند.

ماده ۲۶

سرمایه گذاران خارجی و داخلی توصیف شده در این قانون سرمایه گذاری نمی توانند کالاها و اقلامی را وارد کنند که جزء مواد اولیه تولیدات آنان نمی باشد.

ماده ۲۷

سرمایه گذاران خارجی و داخلی در محدوده امکانات خود برای انتخاب افغان های ماهر جهت پرسنل خود، و آموزش فنی و کمک به تقویت دانش فنی کارکنان خود مسئول می باشند.

بخش چهارم: متفرقه

ماده ۲۸

مصادره، ضبط و ملی سازی

دولت بدون روند قانونی و حکم دادگاه واجد صلاحیت قانونی حق مصادره، ضبط یا ملی سازی را ندارد.

ماده ۲۹

سلب مالکیت سرمایه گذاری های خارجی یا داخلی تنها با توجه به امنیت داخلی مجاز است که در آن دولت باید قبلاً بهای منصفانه بازار را بپردازد که توسط شرکت ارزیاب بین المللی غیر وابسته تعیین خواهد شد.

ماده ۳۰

سرمایه گذاران خارجی و داخلی خصوصی می توانند مبالغی را انتقال دهند که در نتیجه ملی سازی و مصادره دولت به دست آمده اند. شکایات شرکتهای تایید شده به HCI خواهد رسید و تصمیمات مقتضی توسط HCI اتخاذ خواهد شد.

ماده ۳۱

ساخت خط لوله، زیر ساخت ارتباطات تلفنی دور برد، صنایع گاز و نفت و معادن از این قانون سرمایه گذاری مستثنی خواهند بود. سرمایه گذاری در این بخش ها تحت قانونی جداگانه تنظیم می شود.

ماده ۳۲

حل و فصل مناقشه

مناقشه بین سرمایه گذاران داخلی و خارجی در برابر HCI و کارمندان و هویت های دولتی می تواند مستقیماً به روشی دوستانه با رعایت و توجه به قواعد این قانونگذاری و مستندات شرکت تایید شده و قراردادهای مشخص که در این خصوص به امضا و توافق رسیده است، حل و فصل شود.

اگر مناقشات به این شیوه حل و فصل نشوند، آنگاه با توجه به مناقشات بین دولت ها و شهروندان خارجی یا مطابق با قانون حکمیت کمیسیون سازمان ملل و قوانین بین المللی، طرفین میتوانند به کنوانسیون ۱۸ مارس ۱۹۶۵ واشنگتن رجوع کنند.

ماده ۳۳

تصمیمات مبتنی بر کنوانسیون بین المللی جهت حل مناقشه یا قانون حکمیت نهایی خواهد بود و طرفین تسلیم رای آن هستند.

ماده ۳۴

HCI مقرراتی برای اعمال این قانون صادر می کند، مشروط بر این که این قوانین در تضاد با قانون فعلی و دیگر قوانین کشور نباشند.

ماده ۳۵

هر گاه مفاد این قانون سرمایه گذاری با مفاد دیگر قوانین موجود مربوط به سرمایه گذاری خصوصی خارجی و داخلی تناقض داشته باشد، مفاد این قانون سرمایه گذاری اعمال خواهد شد.

ماده ۳۶

این قانون بعد از امضای رئیس دولت معتبر خواهد بود و در روزنامه دولتی انتشار خواهد یافت، قانون سرمایه گذاری داخلی و خارجی خصوصی که در روزنامه رسمی شماره ۷۹۷ (مورخ ۸/۸/۱۴۲۲ هجری قمری) انتشار یافته است، باطل و بی اعتبار می باشد.

۳-۲- مقررات مربوط به دریافت کارت بازرگانی:

متن کامل مقررات چگونگی اخذ کارت بازرگانی توسط اتباع کشورهای خارجی در افغانستان برای انجام فعالیت های تجاری

ماده ۴۸

اتباع خارجی اعم از اشخاص حقیقی و حقوقی به منظور تجارت در افغانستان مکلفند برای اخذ جواز تجاری به مرکز وزارت تجارت در کابل مراجعه نمایند در صورت قبولی در خواستشان جواز نامه تجاری مورد نظر مطابق شرایط مندرج این فصل در بدل مبلغ (چهار صد) دلار آمریکایی اجرا ی شود تاجر خارجی مکلف به انجام تادیات فصل ششم این لایحه نیز می باشد.

ماده ۴۹

اتباع خارجی در درخواست خویش باید نوع فعالیت تجاری خود را واضح و تصریح نمایند.

ماده ۵۰

تجار خارجی که جواز تجاری افغانی را حاصل می نمایند مکلف به رعایت قوانین نافذه افغانی و انجام تادیات قانونی به دولت افغانستان می باشند.

ماده ۵۱

برای حصول جواز نامه تجاری خارجی انجام مراتب آتی ضروری است:

الف) ارائه درخواست کتبی با سه قطع عکس

ب) ارائه تصدیق عدم مسئولیت از مراجع قانونی کشور متبوع درخواست دهنده.

ج) توضیح اسم شرکت، تاریخ تاسیس، میزان سرمایه و آدرس مرکزی در کشور متبوع درخواست دهنده.

د) ارائه تصدیق یکی از بانکهای کشور متبوع در مورد داشتن اعتبار مالی درخواست دهنده.

ه) تضمین شرکت مورد تاسیس در افغانستان از جانب دفتر مرکزی درخواست دهنده و اتاق تجارت کشور مربوط.

و) تمام اسناد مندرج فوق به تایید وزارت امور خارجه دولت افغانستان به وزارت تجاری ارائه می گردد.

کشور متبوع شخصیت حقیقی همان کشوریست که شخصیت حقیقی مذکور در انجا تاسیس گردید است.

ماده ۵۲

سرمایه اولیه شرکتهای تجاری خارجی مبلغ (یک صد هزار) دلار آمریکا می باشد.

ماده ۵۳

تاجران خارجی دارنده جواز افغانی صرفا مجازند اموال تولیدی کشور خویش را به افغانستان وارد نمایند و حق واردات از سایر کشورها را به افغانستان ندارند.

ماده ۵۴

تاجران خارجی حق خرده فروشی ندارند.

ماده ۵۵

تاجران خارجی می توانند تولیدات افغانی را به سایر کشورها صادر نمایند.

ماده ۵۶

جواز نامه تجارت خارجی برای یک سال دارای اعتبار بوده و در پایان هر سال در صورتی که تمام تکالیف قانونی خویش را انجام داده باشند می تواند برای سال آینده نیز تجدید شود.

ماده ۵۷

تاجر خارجی مکلف است دفتر تجارتي حساب خود را مطابق قوانین نافذه در افغانستان به یکی از زبانهای رسمی افغانستان مرتب نمایند.

ماده ۵۸

محل فعالیت تجارتي تجار خارجی در افغانستان در شهر (کابل) می باشد در صورتی که ایجاد نمایندگیهای شرکت در ولایت ضروری باشد با موافقت وزارت تجارت، نمایندگی مورد نظر در ولایات مربوطه می تواند تاسیس شود. در اینصورت وزارت تجارت باید با توضیح ضرورت ها موافقت مراجع امنیتی را در آن مورد حاصل نماید.

ماده ۵۹

تاجر خارجی مکلف است تمام داد و ستد خود را از طریق بانکهای افغانی اجرا نماید.

ماده ۶۰

صدور پاسپورت و ویزای ورود و خروج تاجر خارجی بر اساس درخواست شخص و با مراجعه و ارائه جواز به یکی از شعب ذیربط وزارت تجارت افغانی صورت می گیرد. تمدید ویزای اقامت تاجر خارجی تابع جوازنامه وی بوده و همه ساله بعد از تجدید جواز تجارتي اجرا می گردد.

ماده ۶۱

تاجر خارجی با اجازه وزارت تجارت میتواند اعضای خارجی دفتر خویش را استخدام کند که این اعضا نمی توانند بیش از یک هشتم تعداد پرسنل شرکت باشند. ویزا اقامت برای اتباع خارجی بعد از تثبیت ضرورت استخدام آنها از طرف وزارت تجارت از مراجع قانونی صادر می گردد.

ماده ۶۲

تاجر خارجی مکلف است در صورت فسخ قرارداد مستخدمین خارجی موضوع را به وزارت تجارت اطلاع دهد
مستخدمین مذکور مکلفند طی میعاد طی میعاد که از طریق وزارت تجارت تعیین میگردد کشور را ترک گویند.

ماده ۶۳

تاجر خارجی مکلف بحضور در مرکز تجاری خویش می باشد اگر خواسته باشد برای مدتی از افغانستان خارج شود باید
نخست وکیل قانونی خویش را تعیین و بعدا با اجازه وزارت تجارت بخارج برود بدین ترتیب وکیل قانونی مذکور مکلف
بانجام تمام تعهداتف بدهیها و وظایف تاجر مذکور می باشد.

ماده ۶۴

هر گاه تاجر خارجی برای همیشه افغانستان را ترک نماید وزارت تجارت را در جریان قرار می دهد وزارت تجارت پس
از استعلام از عدم مسئولیت و اخذ تایید از تمام موسسات مربوطه و تصفیه حساب نامبرده، اجازه ترک افغانستان را به
وی می دهد. وزارت تجارت مکلف است دو ماه قبل از تاریخ خروج تاجر نامبرده از کشور موضوع را از طریق رسانه
اطلاعات جمعی با اطلاع عموم برساند.

ماده ۶۵

تاجر خارجی و مستخدمین آن مکلف اند در مدت اقامت خویش در افغانستان در امور دینی، سیاسی و امنیتی
افغانستان بصورت مستقیم ویا غیر مستقیم تشبث و مداخله ننمایند.

این قانون از تاریخ توشیح رئیس دولت نافذ ودر جریده رسمی نشر می گردد وبا انفاذ آن قانون سرمایه گذاری
خصوصی داخلی و خارجی و مقررہ تنظیم اجراءات و فعالیت های اداره مرکزی تشویق و انکشاف سرمایه گذاری
خصوصی منتشره جریده رسمی شماره (۷۹۷) مورخ: ۸/۲/۱۴۲۲ ه.ق ملغی شمرده می شود.

قانون ثبت شرکت برای اتباع خارجی در افغانستان

ماده ۱

اتباع خارجی اعم از اشخاص حقیقی و حقوقی که خواسته باشند در افغانستان تجارت نماید مکلفند در صورت قبولی درخواست جواز شان. برای اخذ جواز تجارتي به وزارت تجارت در کابل مراجعه نمایند.

ماده ۲

اتباع خارجی اعم از اشخاص حقیقی و حقوقی که خواسته باشند در افغانستان تجارت نماید مکلفند برای اخذ جواز تجارتي به مرکز وزارت تجارت در کابل مراجعه نمایند در صورت قبولی درخواستشان جواز نامه تجارتي مورد نظر مطابق شرایط مندرج این فصل در بدل مبلغ (چهارصد) دلار آمریکائی اجرا می شود تاجر خارجی مکلف به انجام تایدات فصل ششم این لایحه نیز می باشد.

ماده ۳

اتباع خارجی در درخواست خویش باید نوع فعالیت تجارتي خود را واضحا تصریح نمایند.

ماده ۴

تجار خارجی که جواز تجارتي افغانی را حاصل می نمایند مکلف به رعایت قوانین نافذ افغانی و انجام تادیات قانونی به دولت افغانستان می باشند.

ماده ۵

برای حصول جوازنامه تجارتي خارجی انجام مراتب آتی ضروری است:

(الف) تقدیم درخواست تحریری با سه قطعه فوتو.

(ب) ارائه تصدیق عدم مسئولیت از مراجع قانونی کشور متبوع درخواست دهنده.

(ج) توضیح اسم شرکت، تاریخ تاسیس، اندازه سرمایه و آدرس مرکز اصلی در کشور متبوع درخواست دهنده.

(د) ارائه تصدیق یکی از بانکهای کشور متبوع در مورد داشتن اعتبار مالی درخواست دهنده.

(ه) تضمین شرکت مورد تاسیس در افغانستان از جانب دفتر مرکزی درخواست دهنده و اتاق تجارت کشور مربوط.

(و) تمام اسناد مندرج فوق به تصدیق وزارت خارجه کشور متبوع درخواست دهنده و تأیید سفارت افغانی مقیم آن

کشور بعد از مهر نشانی شدن از طریق وزارت خارجه دولت افغانستان بوزارت تجارت ارائه می گردد.

توجه: کشور متبوع شخصیت حکمی همان کشور بیست که شخصیت حکمی مذکور در آنجا تاسیس گردیده است.

ماده ۶

سرمایه ابتدائی شرکتهای تجارتي خارجی مبلغ (یک صد هزار) دلار آمریکائی می باشد.

ماده ۷

تاجران خارجی دارنده جواز افغانی صرف مجازند اموال تولیدی شرکت خویش را به افغانستان وارد نمایند و اموال تولیدی سایر کشورها را به افغانستان وارد کرده نمی توانند.

ماده ۸

تاجران خارجی حق پر چون فروشی (خرده فروشی) را ندارند.

ماده ۹

تاجران خارجی می‌توانند تولیدات افغانی را به سایر کشورها صادر نمایند.

ماده ۱۰

جوازنامه تجارت خارجی برای یک سال دارای اعتبار بوده و در ختم هر سال در صورتیکه تمام مکلفیتها و جایب قانونی خویش را انجام داده باشند برای سال آینده تجدید شده می‌تواند.

ماده ۱۱

تاجر خارجی مکلف است دفتر تجارتي حساب خود را مطابق قوانین نافذ در افغانستان به یکی از زبانهای رسمی افغانستان ترتیب نماید.

ماده ۱۲

محل فعالیت تجارتي تجار خارجی در افغانستان در شهر (کابل) می‌باشد، در صورتیکه ایجاد نمایندگیهای شرکت در ولایات ضرورت دیده شود به موافقه وزارت تجارت نمایندگی مورد نظر در ولایات مربوطه تاسیس شده می‌تواند در این صورت وزارت تجارت باید با توضیح ضرورتها موافقه مراجع امنیتی را در مورد حاصل نماید.

ماده ۱۳

تاجر خارجی مکلف است تمام داد و ستد خود را از طریق بانکهای افغانی اجرا نماید.

ماده ۱۳

تاجر خارجی با اجازه وزارت تجارت می‌تواند اعضای خارجی دفتر خویش را استخدام کند که این اعضا نمی‌تواند اضافه از یک بر هشت تعداد مجموعی پرسنل شرکت باشد ویزه اقامت برای اتباع خارجی بعد از تثبیت ضرورت استخدام آنها از طرف وزارت تجارت از مراجع پاسپورت و ویزه افغانی مطالبه می‌گردد.

ماده ۱۴

تاجر خارجی مکلف است در صورت فسخ قرار داد مستخدمین خارجی موضوع را به وزارت اطلاع دهند مستخدمین مذکور مکلفند طی میعادى که از طریق وزارت تجارت تعیین می‌گردد کشور را ترک نماید.

ماده ۱۵

تاجر خارجی مکلف به حضور در مرکز تجارتي خویش می‌باشد اگر خواسته باشد برای مدتی از افغانستان خارج شود باید وکیل قانونی خویش را تعیین و بعدا با اجازه وزارت تجارت به خارج برود. به این صورت وکیل قانونی مذکور مکلف به انجام تمام تعهدات بدهیها و و جایب تاجر مذکور می‌باشد.

ماده ۱۶

هرگاه تاجر خارجی برای همیشه افغانستان را ترک نماید وزارت تجارت را در جریان قرار بدهد وزارت تجارت بعد از معلومات از عدم مسئولیت باقیداری از تمام موسسات مربوطه و تصفیه حسابهای نامبرده برای موصوف اجازه ترک افغانستان را می‌دهد وزارت مکلف است دوماه قبل از تاریخ خروج نامبرده از کشور موضوع را ذریعه اطلاعات جمعی به اطلاع عامه برساند.

آمار کل صادرات کالا در ۷ ماهه سال ۹۰ به کشور افغانستان

(۱۱۴۴ قلم کالا به ارزش حدود ۱ میلیارد دلار)

ردیف	سال	کشور	تعرفه	توضیحات تعرفه	وزن (کیلو)	ارزش (ریال)	ارزش (دلار)
1	1390	افغانستان	57029200	کف پوش های غیرمخملی باف، از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی آماده مصرف.	7,454,068	.Rls 808,888,014,416	\$ 75,899,694
2	1390	افغانستان	27101110	بنزین	48,199,222	.Rls 513,297,413,118	\$ 48,145,666
3	1390	افغانستان	72142000	میله های آهنی یا فولادی، گرم نورد شده دارای دندانه، برآمدگی گودی یا بعد از نورد تاب داده شده، یا با تغییر شکل یا فتگیهای حاصل از نورد	72,954,248	.Rls 506,838,423,410	\$ 47,579,943
4	1390	افغانستان	38140000	حلال هاورقیق کننده های آلی مرکب غیرمذکور و مشمول درجای دیگر	146,573,465	.Rls 318,376,591,592	\$ 29,745,799
5	1390	افغانستان	25232900	سایر سیمان پورتلند (با استثنای سفید)	358,870,196	.Rls 299,724,528,049	\$ 28,114,701
6	1390	افغانستان	30049010	سایر داروهای خرده فروشی را از تولید داخلی مشابه	2,515,416	.Rls 277,003,040,723	\$ 25,943,560
7	1390	افغانستان	27132000	فیرنفت	47,518,929	.Rls 268,395,648,297	\$ 25,169,508
8	1390	افغانستان	72085190	محصولات از آهن یا فولاد غیرممزوج تخت فقط گرم نورد شده بشکل غیرطومار، با پهنای 600 میلی متر یا بیشتر به عرض کمتر از 1850 mm ضخامت بیشتر از 10 میلی متر	31,922,087	.Rls 259,280,730,580	\$ 24,352,370
9	1390	افغانستان	27101190	سایر روغنهای سبک و فرآورده های بنزین	25,250,384	.Rls 259,021,910,564	\$ 24,533,173
10	1390	افغانستان	27101990	سایر فرآورده های غیرمذکور که از 70% وزنی یا بیشتر نفت یا روغن های معدنی قیری	59,473,039	.Rls 248,806,370,607	\$ 23,526,198
11	1390	افغانستان	15162090	چربی ها و روغن های نباتی هیدروژنه شده و... و اجزا آنها به غیر از روغن جانشین کره کاکائو و روغن C.B.E	13,802,380	.Rls 241,678,281,305	\$ 22,714,174
12	1390	افغانستان	19059090	سایر نان ها، غیره، فطیر، خمیر برای لاک و مهور خمیرهای خشک کرده آرد غیرمذکور درجای دیگر	10,028,749	.Rls 224,293,470,301	\$ 21,053,504
13	1390	افغانستان	20029010	رب گوجه فرنگی	12,485,387	.Rls 201,009,954,916	\$ 18,860,089
14	1390	افغانستان	17049000	شیرینی (همچنین شکلات سفید)، بدون کاکائو، که در جای دیگری مذکور نباشد	7,127,773	.Rls 188,441,532,176	\$ 17,665,069
15	1390	افغانستان	72169990	سایر پروفیل آهن یا ز فولادهای غیرممزوج غیرمذکور درجای دیگر	19,032,929	.Rls 163,625,307,588	\$ 15,425,557

16	1390	افغانستان	39201090	صفحه ها و ورقها و ورقه هاي نازک غيرمذکورا ز پليمرهاي ا تيلن غيرا سفنجي مستحکم نشده	5,048,137	Rls 160,953,979,286	\$ 15,119,008
17	1390	افغانستان	85441100	سيم براي سيم بيچي ا زمس	1,666,012	Rls 157,978,989,790	\$ 14,827,123
18	1390	افغانستان	57049090	ساير کفپوش ها بافته نشده ياپرزياقي نشده بجز آنهاي که مساحت حداکثر 3% مترمربع وازنمد باشد	3,471,460	Rls 136,180,337,128	\$ 12,725,528
19	1390	افغانستان	34022010	دترجنت قالبی پودر، مایع، گرانول، قرص، ژل، کنسانتره و ساير فرآورده هاي همانند بایسته بندي 5 کیلوگرم وکمتر مناسب براي شستشو و پاکيزگي دستي	18,466,850	Rls 136,091,249,574	\$ 12,798,546
20	1390	افغانستان	72163200	پروفيل بامقطع ا ز آهن يافولادغير ممزوج فقط گرم نوردشده گرم کشيده شده ياکستروشدده بابلندي 80میلیمتر یا بیشتر.	16,951,762	Rls 134,349,239,646	\$ 12,692,568
21	1390	افغانستان	19053100	بيسکويت هايي که به آنها مواد شیرين کننده افزوده اند	6,957,257	Rls 127,634,256,354	\$ 11,941,333
22	1390	افغانستان	69089040	کاشي يا سرا ميک باجذب آب بين 10 تا 16 درصد(کاشي ديوا) ورنبي يالعب زده	35,338,992	Rls 108,312,388,906	\$ 10,198,666
23	1390	افغانستان	69089020	کاشي يا سرا ميک باجذب آب بين 1 تا 6 درصد(کاشي کف) ورنبي يالعب زده	43,941,430	Rls 105,881,259,801	\$ 9,950,836
24	1390	افغانستان	73269090	سايرمصنوعات ديگر ا ز آهن يا فولاد غيرمذکوردرجاي ديگر	6,041,507	Rls 98,020,210,779	\$ 9,205,907
25	1390	افغانستان	87011000	تراکتورهاي کوچک قابل هدايت بوسيله انسان پياده (pedestrian controlled)	2,048,340	Rls 97,337,291,000	\$ 9,113,000
26	1390	افغانستان	63053300	حوال وکيسه براي بسته بندي کالا، از نوار پلي اتيلن ياپلي پروپيلن ياهمانندغيرمذکوردرجاي ديگر	2,602,937	Rls 84,599,797,915	\$ 7,889,760
27	1390	افغانستان	57029900	کف پوش هاي غيرمخلمي ياف، ا زموا دسايرمواد نسجي آماده مصرف، غيرمذکوردرجاي ديگر	2,132,806	Rls 84,234,625,613	\$ 7,943,504
28	1390	افغانستان	57033000	کف پوش هاي منگوله ياف، ا زموادنسجي سنتتیک يامصنوعي، که درجاي ديگرگفته نشده.	720,488	Rls 83,694,367,038	\$ 7,741,298
29	1390	افغانستان	32081050	مواد افزودني رنگ براساس پلي استرها	2,607,520	Rls 83,281,509,112	\$ 7,827,703
30	1390	افغانستان	08025010	انواع بسته خندان	1,025,308	Rls 79,855,587,742	\$ 7,399,749
31	1390	افغانستان	61033900	ژاکت وژاکت ورزشي، مردانه ياپسرا نه، کشياف، ا زسايرمواد نسجي	484,698	Rls 77,546,049,509	\$ 7,269,539

محصولات از آهن
72126000 با فولاد غیر ممزوج تخت
نورد شده، با پهنای کمتر
از 600mm روکش شده.
1390 افغانستان

7,990,570
Rls 76,765,973,882
\$ 7,172,823

مجموع کل
1,019,956,851 دلار

آمار کل واردات کالا در ۷ ماهه سال ۹۰ از کشور افغانستان

(۲۲ قلم کالا به ارزش حدود ۵/۶ میلیون دلار)

ردیف	سال	کشور	تعرفه	توضیحات تعرفه	وزن (کیلو)	ارزش (ریال)	ارزش (دلار)
1	1390	افغانستان	12074000	تخم کنجد	6,310,348	.Rls 47,611,067,104	\$ 4,485,531
2	1390	افغانستان	12119090	سایر نباتات و اجزای آنها زرنوع موردا استفاده درعطرسازی و دروسازی تازه یاخشک کرده غیرمذکور.	1,311,675	.Rls 3,746,875,145	\$ 351,276
3	1390	افغانستان	12099900	سایر دانه ها ، میوه ها و نطفه ها برای کشت که درجای دیگری مذکور یا مشمول نباشند	154,733	.Rls 1,917,996,875	\$ 181,274
4	1390	افغانستان	20081900	سایر ، همچنین مخلوطها شامل میوه های سخت پوست و سایر دانه ها	337,000	.Rls 1,062,588,816	\$ 101,616
5	1390	افغانستان	25152000	سنگهای ا کوسین و سایر سنگ های آهکی ساختمان ، سنگ رخام	634,700	.Rls 845,833,781	\$ 80,067
6	1390	افغانستان	07139000	سبزیجات غلافها ، غلاف کنده ، خشک کرده ، که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	134,749	.Rls 703,213,515	\$ 68,063
7	1390	افغانستان	05040000	روده ، بادکنک و شکمبه حیوانات غیرا زماهی، تازه، سردکرده، ...یادودی، کامل یاقطعه	10,809	.Rls 645,313,022	\$ 59,001
8	1390	افغانستان	39159000	آخال، دم قیچی خرده ریزا زسایر مواد دپلاستیکی غیر مذکور و غیرمشمول در جای دیگر	291,611	.Rls 627,785,896	\$ 59,357
9	1390	افغانستان	84193900	سایر خشک کننده های غیرخانگی، که درجای دیگر مذکور یا مشمول نباشد	7,545	.Rls 529,494,088	\$ 50,571
10	1390	افغانستان	25151100	سنگهای مرمر و سنگهای تراورتن کارنشده یا ناهمواری گرفته شده	290,290	.Rls 386,824,377	\$ 37,013
11	1390	افغانستان	68022100	سنگ مرمر، سنگ تراورتن، رخام	181,220	.Rls 370,015,333	\$ 34,949
12	1390	افغانستان	50010000	پپله کرم ا بریشم مناسب برای بازکردن.	14,890	.Rls 257,529,575	\$ 24,691
13	1390	افغانستان	68029190	سایر سنگ مرمر، تراورتن، رخام و غیر از رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده کاری و حکاکی نشده	129,860	.Rls 224,503,738	\$ 21,156
14	1390	افغانستان	07133900	لوبیای غلاف کنده ، خشک کرده ، که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	22,000	.Rls 161,917,371	\$ 15,478
15	1390	افغانستان	68022300	سنگ خارا (گرا نیت)، بریده یا ره شده، دارای سطح صاف یا یکپارچه.	66,780	.Rls 128,897,629	\$ 12,138

\$ 8,884	.Rls 92,846,684	17,080	پوست کامل به وزن هر جلد بیش از 16gk	41015000	افغانستان	1390	16
مجموع کل: 5,623,611 دلار	مجموع کل: 59,657,478,510 ریال						

آمار کل صادرات کالا در سال ۸۹ به کشور افغانستان

(۱۳۶۱ قلم کالا به ارزش حدود ۱/۳ میلیارد دلار)

ردیف	سال	کشور	تعرفه	توضیحات تعرفه	وزن (کیلو)	ارزش (ریال)	ارزش (دلار)
1	1389	افغانستان	57029200	کف پوش های غیرمخملی باف، ا زمواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی آماده مصرف.	14,641,724	Rls 1,480,777,806,772	\$ 143,014,807
2	1389	افغانستان	27101190	سایر روغنهای سبک و فرآورده هایجزینزین	65,095,575	Rls 506,253,974,010	\$ 48,886,710
3	1389	افغانستان	25232900	سایر سیمان پورتلند (باستثنای سفید)	610,444,772	Rls 494,848,846,855	\$ 47,885,220
4	1389	افغانستان	30049010	سایر داروهای خرده فروشی دارای تولید داخلی مشابه	3,006,240	Rls 454,430,810,972	\$ 43,851,875
5	1389	افغانستان	27132000	قیرنفت	86,831,774	Rls 424,386,158,457	\$ 41,032,628
6	1389	افغانستان	17049000	شیرینی (همچنین شکلات سفید) بدون کاکائو، که در جای دیگری مذکور نباشد	13,601,249	Rls 356,828,944,986	\$ 34,452,656
7	1389	افغانستان	19059090	سایر نان ها، غیره، فطیر، خمیربرای لاک و مهر و خمیرهای خشک کرده آرد غیرمذکور در جای دیگر	15,301,625	Rls 327,580,582,343	\$ 31,671,226
8	1389	افغانستان	34022010	دترجت قالبی بودر، مایع، گرانول، قرص، ژل، کنسانتره و سایر فرآورده های همانند بایسته بندی 5 کیلوگرم و کمتر مناسب برای شستشو و پاکیزگی دستی	40,783,949	Rls 290,773,312,492	\$ 28,084,504
9	1389	افغانستان	72085190	محصولات آهن یا فولاد غیرممزوج تخت فقط گرم نورد شده بشکل غیرطومار، با پهناي 600 میلی متر یا بیشتر به عرض کمتر از 1850 mm ضخامت بیشتر از 10 میلی متر	38,261,146	Rls 262,381,046,650	\$ 25,382,145
10	1389	افغانستان	57049090	سایر کفیوش ها بافته نشده یا پرزبافی نشده بجز آنهایی که مساحت حداکثر 3% مترمربع و از نمد باشد	6,915,318	Rls 249,828,920,552	\$ 24,158,929
11	1389	افغانستان	27101110	بنزین	13,173,909	Rls 248,051,451,934	\$ 24,226,278
12	1389	افغانستان	20029010	ر ب گوجه فرنگی	16,497,405	Rls 222,404,480,325	\$ 21,503,334
13	1389	افغانستان	39201090	صفحه ها و ورقهاو	9,693,272	Rls 206,090,376,262	\$ 19,861,910

			ورقه هاي نازك غيرمذكور ز پليمر هاي ا تيلن غيرا سفنجي مستحکم نشده				
\$ 18,293,886	.Rls 189,260,682,812	10,351,207	بيسکويت هايي که به آنها مواد شيرين کننده افزوده اند	19053100	افغانستان	1389	14
\$ 18,078,885	.Rls 187,382,588,426	30,866,230	حلال هاورقيق کننده هاي آلي مركب غيرمذكور و مشمول درجاي ديگر	38140000	افغانستان	1389	15
\$ 15,822,428	.Rls 163,784,881,208	9,888,606	چربي ها و روغن هاي نباتي هيدروژنه شده و... ا جزا آنها به غير از روغن جانشين کره کاکائو و روغن C.B.E	15162090	افغانستان	1389	16
\$ 14,876,615	.Rls 153,701,917,759	25,917,262	پروفيل بامقطع ا ز آهن يا فولاد غير ممزوج فقط گرم نورد شده گرم کنشیده شده يا اکسترو د شده با بلندي 80 ميلي متر يا بيشتر.	72163200	افغانستان	1389	17
\$ 13,436,939	.Rls 139,145,268,474	4,343,758	مربا، زله، مارمالاد، پوره و خمير ميوه يا با فزون قند غيرمذكور درجاي ديگر غير هموزنيزه	20079990	افغانستان	1389	18
\$ 12,915,548	.Rls 134,010,283,473	3,672,312	کف پوش هاي غيرمخلمي باف، ا ز مواد ساير مواد نسجي آماده مصرف، غيرمذكور درجاي ديگر	57029900	افغانستان	1389	19
\$ 12,897,811	.Rls 133,431,315,411	8,063,958	ساير روغن نخل (باستثناي خام) حتي تصفيه شده (RBD) غيرمذكور در جاي ديگر	15119090	افغانستان	1389	20
\$ 12,624,877	.Rls 130,404,245,191	2,175,600	ساير هادي هاي برق براي ولتاژ بيش از 1000 ولت غير مذکور درجاي ديگر	85446090	افغانستان	1389	21
\$ 12,568,911	.Rls 129,927,761,550	44,012,648	کاشي يا سرا ميک با جذب آب بين 10 تا 16 درصد (کاشي ديوار و زوني يالعب زده	69089040	افغانستان	1389	22
\$ 12,309,817	.Rls 127,880,587,448	9,495,966	تخم مرغ پرندگان با پوست، تازه غير مذکور در جاي ديگر	04070090	افغانستان	1389	23
\$ 11,792,922	.Rls 122,151,623,852	8,282,264	ساير مصنوعات ديگر ا ز آهن يا فولاد غيرمذكور درجاي ديگر	73269090	افغانستان	1389	24
\$ 11,745,365	.Rls 121,672,139,628	15,161,242	ساير پروفيل ا ز آهن يا ا ز فولادهاي غيرممزوج غيرمذكور درجاي	72169990	افغانستان	1389	25

			دیگر				
\$ 10,906,459	.Rls 112,720,186,443	21,861,161	میلہ های آهنی یا فولادی، گرم نورد شده دارای دندانہ، برآمدگی گودی یا بعد از نورد تاب دا ده شده، یا تغییر شکل یافتگیهای حاصل ا زنورد	72142000	افغانستان	1389	26
\$ 10,704,946	.Rls 110,704,524,200	47,261,998	کاشی یا سرا میک باجذب آب بین 1 تا 6 درصد(کاشی کف) ورنی یا لعاب زده	69089020	افغانستان	1389	27
\$ 10,123,117	.Rls 104,407,172,125	13,044,205	پروفیل ا ز آهن یا فولاد غیر ممزوج ، فقط گرم نورد شده گرم کشیده شده یا گرم اکستروود شده که درجای دیگر ذکر نشده ا ست.	72165000	افغانستان	1389	28
\$ 9,662,687	.Rls 100,115,839,044	13,719,150	اشیاء ساخته شده از آسفالت یا مواد همانند به صورت رول مورد مصرف در پوشش سقف ؛ نما، کف ، دیوار ، سقف ، پی (ساختمان ، استخر ، تأسیسات و ..)	68071010	افغانستان	1389	29
\$ 9,605,168	.Rls 99,760,985,848	40,533,756	آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودا ر (متل Meslin)	11010000	افغانستان	1389	30
\$ 9,397,404	.Rls 97,472,067,398	494,500	سایر داروها بصورت خرده فروشی ، حاوی سایر آنتی بیوتیک دارای تولید داخل غیر مذکور درجای دیگر	30042019	افغانستان	1389	31
\$ 8,937,491	.Rls 92,666,991,943	10,329,419	سایر خمیرهای غذایی پخته نشده ویر نشده و آماده نشده به نحوی دیگر بغیر از انواع حاوی تخم مرغ	19021900	افغانستان	1389	32
\$ 8,816,918	.Rls 91,155,198,517	5,193,195	پریفرم (PET)	39269060	افغانستان	1389	33
\$ 8,756,706	.Rls 90,653,168,963	585,401	ژا کت وزا کت ورزشی، مردانه یا پسرا نه، کشیاف، ا ز سایر مواد دنسجی	61033900	افغانستان	1389	34
\$ 8,471,232	.Rls 87,714,663,098	9,415,459	صابون رختشویی	34011150	افغانستان	1389	35
\$ 8,076,769	.Rls 83,494,493,281	1,193,810	ماشین های خرد کردن یا سائیدن خاک، سنگ، سنگ معدن، وغیره.	84742000	افغانستان	1389	36
\$ 7,974,401	.Rls 82,598,617,268	973,267	سیم برای سیم پیچی ا زمس	85441100	افغانستان	1389	37
\$ 7,489,000	.Rls 77,306,170,000	1,678,080	تراکتورهای کوچک قابل هدایت بوسیله انسان پیاده (pedestrian controlled)	87011000	افغانستان	1389	38

\$ 7,129,488	.Rls 73,683,722,589	3,730,062	ساير لوله ها که باموا دديگر مستحکم نشده و با ساير موموا دجور نشده بدون لوا زم وملحقات	39173200	افغانستان	1389	39
\$ 6,857,526	.Rls 71,232,706,162	914,810	انواع پسته خندان	08025010	افغانستان	1389	40
\$ 6,837,627	.Rls 70,943,597,930	374,184	ساير کفشها که درجاي ديگر گرفته نشده، بارويه ا زجرم طبيعي يا چرم دوباره ساخته شده.	64051000	افغانستان	1389	41
\$ 6,844,113	.Rls 70,738,480,985	750,540	کفش، که درجاي ديگر گرفته نشده، فوزک پارا نمپوشاندا زکائوچو يا پلاستيك.	64029900	افغانستان	1389	42
\$ 6,847,814	.Rls 70,676,104,483	687,221	کف پوش هاي منگوله باف، ا زمواد نسجي سنتتيک يامصنوعي، که درجاي ديگر گرفته نشده.	57033000	افغانستان	1389	43
\$ 6,550,054	.Rls 67,857,224,497	1,210,166	شکلات، غيره، حاوي کاکائو، به صورت غيرا زبلوک، تخته، ميله يا قلم، غيرمذکور درجاي ديگر	18069000	افغانستان	1389	44
مجموع کل 1,337,504,357 د لار							

آمار کل واردات کالا در سال ۸۹ از کشور افغانستان

(۴۵ قلم کالا به ارزش حدود ۱۱ میلیون دلار)

ردیف	سال	کشور	تعرفه	توضیحات تعرفه	وزن (کیلو)	ارزش (ریال)	ارزش (دلار)
1	1389	افغانستان	12074000	تخم کنجد	11,841,711	.Rls 87,367,308,176	\$ 8,443,416
2	1389	افغانستان	12119090	سایر نباتات و اجزای آنها زئوع موردا استفاده در عطرسازی ودا روسازی تازه یا خشک کرده غیرمذکور.	2,670,320	.Rls 6,796,867,341	\$ 654,177
3	1389	افغانستان	08131000	زردآلو, خشک کرده	630,284	.Rls 4,686,628,901	\$ 451,831
4	1389	افغانستان	12099900	سایر دا نه ها, میوه ها و نطفه ها برای کشت که درجایی دیگری مذکور یا مشمول نباشند	319,308	.Rls 3,468,365,140	\$ 340,615
5	1389	افغانستان	10082000	ارزن	392,290	.Rls 1,437,205,681	\$ 138,086
6	1389	افغانستان	50010000	پبله کرم ا بریشم مناسب برای بازکردن.	69,091	.Rls 1,245,602,796	\$ 121,225
7	1389	افغانستان	25152000	سنگهای ا کوسین و سایر سنگ های آهکی ساختمان, سنگ رخام.	805,820	.Rls 1,045,683,773	\$ 100,281
8	1389	افغانستان	41015000	پوست کامل به وزن هر جلد بیش از 16gk	192,500	.Rls 769,831,926	\$ 74,049
9	1389	افغانستان	08132000	آلو, خشک کرده	77,555	.Rls 633,617,536	\$ 61,525
10	1389	افغانستان	25151100	سنگهای مرمر و سنگهای ترا ورتن کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	461,208	.Rls 611,209,130	\$ 58,411
11	1389	افغانستان	25151290	سنگهای مرمر کار نشده وتراورتن (به شکل بلوکها و لوح های مربع یا مربع مستطیل) با ضخامت بیش از 25 سانتی متر	480,970	.Rls 609,219,096	\$ 60,390
12	1389	افغانستان	05040000	روده, بادکنک و شکمبه حیوانات غیرا زماهی, تازه, سرد کرده, ... یا دودی, کامل یا قطعه	7,834	.Rls 507,876,549	\$ 49,647
13	1389	افغانستان	01029090	سایر گاوها بجز گاو شیری و مولد نژاد خالص	61,380	.Rls 492,310,812	\$ 49,350
14	1389	افغانستان	68022100	سنگ مرمر, سنگ ترا ورتن, رخام	164,000	.Rls 477,689,980	\$ 45,961
15	1389	افغانستان	07133900	لوبیای غلاف کنده, خشک کرده , که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	84,440	.Rls 474,281,183	\$ 46,290
16	1389	افغانستان	08062010	مویز (انگور خشک کرده)	46,750	.Rls 396,225,744	\$ 39,131
17	1389	افغانستان	07139000	سبزیجات غلافدار, غلاف کنده, خشک کرده, که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	66,733	.Rls 362,747,203	\$ 35,383
18	1389	افغانستان	87032300	وسایل نقلیه باموتور پیستونی درونسوزتئوایی جرقه ای - احتراقی با حجم سیلندر 1500 تا 2400 سانتیمتر مکعب	6,000	.Rls 331,536,435	\$ 32,160
19	1389	افغانستان	41019000	سایر ز جمله پوست مستطیل شکل پشت تا پهلو (گرده) (butts) نصف پوست مستطیل شکل پشت تا پهلو (گرده) (bends) پوست پهلو (belies)	46,250	.Rls 251,101,450	\$ 24,232
20	1389	افغانستان	41041900	چرم و پوست دباغی شده بحالت مرطوب (a ز جمله blue- wet) ز حیوانات نوع گاو یا سب موکنده و...	41,880	.Rls 228,515,836	\$ 22,049
21	1389	افغانستان	71039100	یا قوت, یا قوت کبودوز مرد, کار شده ولی کارگذا رده نشده...	1	.Rls 213,306,225	\$ 21,620

\$ 20,647	.Rls 212,231,376	14,195	پارچه هاي نسجي آغشته، اندوده، پوشانده يا منطبق شده با پلي وينيل كلرايد(C.V.P).	59031000	افغانستان	1389	22
\$ 19,830	.Rls 208,111,197	600	ساير دستگاہهاي گيرنده فرستنده غيرمذکور	85256090	افغانستان	1389	23
\$ 19,386	.Rls 200,553,729	28,791	ساير ميوه هاي خشك كرده كه درجاي ديگري مذکور يا مشمول نباشند	08134000	افغانستان	1389	24
\$ 18,124	.Rls 188,198,717	51,700	ساير سنگ مرمر، تراورتن، رخام وغير از رخام پوليش داده شده ، شكل داده شده يا كار شده اما كنده كاري و حكاكي نشده	68029190	افغانستان	1389	25
\$ 18,149	.Rls 187,676,038	72,200	ساير سنگهاي تراشه پذير يا سنگهاي ساختمان واشياء ساخته شده از اين سنگها ، كه فقط بريده يا اره شده وداراي سطح صاف يا يكپارچه باشند باستثناء سنگ مرمر، تراورتن ،رخام وسنگ خارا (گرانيت)	68022900	افغانستان	1389	26
\$ 15,915	.Rls 164,562,961	26,394	عدس (Lentil) غلاف كنده ، خشك كرده	07134000	افغانستان	1389	27
\$ 12,416	.Rls 129,113,984	139,510	حلال هاورقيق كننده هاي آلي مركب غيرمذکورومشمول درجاي ديگر	38140000	افغانستان	1389	28
\$ 11,024	.Rls 113,317,515	3,864	سايرپارچه نارويودياف، چاپ شده، رنگرزي شده يا زنج هاي رنگارنگ، باحدا قل 85%وزني ا لياغ غيريكسره پلي ا ستر	55121900	افغانستان	1389	29
\$ 10,145	.Rls 105,376,115	19,590	پوست دباغي شده يا تازه دباغي شده ولي رنگ نشده مرطوب (wet- blue)ازگوسفنديابره	41051000	افغانستان	1389	30
\$ 7,190	.Rls 71,907,800	4,909	زيره سبز بجز رديفهاي 09093020و09093010	09093090	افغانستان	1389	31
\$ 6,374	.Rls 64,508,300	5,320	آفتابي دا نه دا ر (ا نگوخشك كرده)	08062040	افغانستان	1389	32
\$ 4,982	.Rls 51,851,819	6,790	دا نه كتان ، حتي خرد شده	12040000	افغانستان	1389	33
\$ 5,025	.Rls 51,777,600	5,000	ساير ماشين آلات پرس وفشردن وله كردن ميوه، دستگاہها براي ساخت آب ميوه يانوشابه هاي همانند بجز شرا ب و شراب سيب	84351090	افغانستان	1389	34
\$ 3,015	.Rls 31,066,560	500	سايرتلمبه هاي هوا باخلاء،كمپرسورها،كلاھك ها ،بادزن ها ،...غيرمذکوردرجاي ديگر	84148090	افغانستان	1389	35
\$ 2,010	.Rls 20,711,040	300	ا لكتروموتور قفس سنجاغي ا سنكرون(asynchronous)باقدرت بيشتر از 750 وات تا 75 كيلووات،باجريان متناوب ،چند فاز	85015210	افغانستان	1389	36
\$ 1,150	.Rls 11,917,998	8,000	آخال، دم قيچي خرده ريز، زسايرموا ديلاستيكي غير مذکورو غيرمشمول در جاي ديگر	39159000	افغانستان	1389	37
\$ 1,005	.Rls 10,355,520	440	سايررنگههايا ساس پليمرهاي ا كريليك يا وينيل غيرمذکور	32091090	افغانستان	1389	38
\$ 603	.Rls 6,213,312	80	كنتورمايعات	90282000	افغانستان	1389	39
\$ 503	.Rls 5,177,760	1,700	لوله هاوپروفيل هاي توخالي، زچدن.	73030000	افغانستان	1389	40

مجموع كل:	مجموع كل:						
دولار 11,047,692	ريال 114,245,580,413						

افغانستان در یک نگاه

ردیف	عنوان	توضیحات
1	نام کشور	جمهوری اسلامی افغانستان
2	نام رئیس جمهور	حامد کرزای
3	نوع حکومت	جمهوری اسلامی
4	مساحت (کیلومتر مربع)	647,500
5	کشورهای همسایه	پاکستان، تاجیکستان، ازبکستان، ترکمنستان، چین و ایران
6	جمعیت (میلیون نفر)	32
7	نرخ رشد جمعیت (درصد)	2/629%
8	متوسط سن	17/6
9	درصد باسوادی	28/1%
10	زبان رسمی	فارسی دری و پشتو
11	پایتخت و شهرهای مهم	کابل/ قندهار، هرات، مزار شریف
12	دین و مذهب	مسلمان (80% سنی و 19% شیعه)
13	پول رایج و نرخ تسعیر	افغانی / هر دلار برابر با 50 افغانی
14	بنادر مهم	خیرآباد و شیرخان
15	منابع طبیعی	گاز طبیعی، نفت، ذغال سنگ، مس، کروم، تالک، گوگرد، روی، سنگ آهن، نمک، سرب، سنگهای قیمتی
16	عضویت در سازمانهای بینالمللی و منطقهای	ADB, CP, ECO, FAO, G-77, IAEA, IBRD, ICAO, ICCT, IDA, IDB, IFAD, IFC, IFRCs, ILO, IMF, Interpol, IOC, IOM, ISO (correspondent), ITSO, ITU, MIGA, NAM, OIC, OPCW, OSCE (partner), SAARC, SACEP, UN, UNCTAD, UNESCO, UNIDO, UNWTO, UPU, WCO, WFTU, WHO, WIPO, WMO, WTO (observer)

وضعیت اقتصادی کشور افغانستان

ردیف	عنوان	توضیحات
1	تولید ناخالص داخلی (میلیارد دلار)	23/03
2	درآمد سرانه Per Capita (دلار)	800
3	جمعیت نیروی کار و درصد اشتغال در بخشهای مختلف: کشاورزی صنایع خدمات	15 میلیون نفر کشاورزی: 80% صنعت: 10% خدمات: 10%
4	نرخ تورم (درصد)	13%
5	نرخ بیکاری (درصد)	40%
6	مقدار بودجه سالانه دولت (میلیارد دلار) درآمدها هزینهها کسری بودجه	درآمد: 890 میلیون دلار هزینه: 2/7 میلیارد دلار
7	نرخ رشد واقعی تولید ناخالص داخلی (درصد)	7/5%
8	سهم بخشها در GDP کشاورزی صنایع خدمات	- کشاورزی - 31% - صنایع - 26% - خدمات - 43%
9	ذخایر ارز و طلا (میلیارد دلار)	250
10	حجم کل واردات از جهان (میلیارد دلار)	4/85
11	اقلام مهم وارداتی از جهان	مواد غذایی، کالاهای سرمایه ای، منسوجات، نفت و فرآورده های نفتی، مصالح ساختمانی، سیگار و مشروبات، مواد دارویی، ماشینهای الکتریکی و غیرالکتریکی، سایر کالاهای مصرفی

12	شرکای عمده در زمینه واردات	چین، آمریکا، آلمان، سنگاپور
13	حجم کل صادرات به جهان	327 میلیون دلار (شامل re export نمی باشد).
14	اقلام مهم صادراتی به جهان	میوه تازه خشکبار، صنایع دستی، فرش، پشم، کتان، پوست و تخته پوست، گیاهان دارویی، پنبه
15	شرکای عمده در زمینه صادرات	آمریکا، امارات متحده عربی، چین و انگلیس
16	میزان بدهی خارجی (میلیارد دلار)	8
17	حجم کل واردات از ایران (میلیون دلار)	521/8
18	اقلام مهم وارداتی از ایران	کفپوشهای غیرمخملی، داروهای خرده فروشی، شیرینی، روغن نخل، نان، بیسکویت هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده اند، رب گوجه فرنگی، موتورسیکلت، لوله های پلاستیکی، آب میوه، مصنوعات پلاستیکی از نوع ژلاتین سخت، صفحه و ورق از پلیمرهای آکرلیک، پودر یا مایع لباسشویی، قیر نفت، ژاکت و ژاکت ورزشی، سایر کیسه از مواد پلاستیکی غیر از پلی اتیلن، نخ از پشم شانه نزده، محصولات آهن یا فولاد غیرممزوج تخت یا گرم نورد شده
19	حجم کل صادرات به ایران (میلیون دلار)	8/7
20	اقلام مهم صادراتی به ایران	تخم کنجد، سایر سیب زمینی ها (تازه یا سرد کرده)، سایر دانه ها و میوه های روغنی (خرد شده که در جای دیگر مذکور نباشد)، گاو (به جز گاو شیری)، میوه های خشک شده، انگور خشک کرده، پنبه با طول تار بلند، زردالو خشک شده و سایر
21	صنایع مهم	منسوجات و البسه، صابون، مبلمان، کفش، کود شیمیایی، سیمان، کفپوشهای دست باف، گاز طبیعی، ذغال سنگ و مس
22	تولیدات کشاورزی	تریاک، گندم، میوه، خشکبار، پشم، پوست گوسفند، پوست بز، گوشت
23	تفاهم نامه های امضاء شده با ایران	- دادداشت تفاهم اجلاسهای مشترک - بازرگانی، همکاریهای گمرکی، تشویق و حمایت متقابل از سرمایه گذاری، موافقت نامه های حمل و نقل هوایی، زمینی، روابط بانکی (شعبه آرین بانک با سرمایه بانکهای ایرانی مشغول به فعالیت می باشد)، کارگزاری بانکی
24	تعداد و تاریخ اجلاسهای برگزار شده	اجلاس اول 80/12/7، اجلاس سه جانبه ایران و افغانستان و هند (81/10/15)، تفاهمنامه ایران و افغانستان مورخ (82/6/18)، تفاهمنامه ایران و افغانستان مورخ (83/6/5)، اولین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی ایران و افغانستان مورخ (83/12/16)، دومین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی ایران و افغانستان مورخ 85/10/7
25	بانکهای تجاری مهم	اسامی بانکها شامل: بانک استاندارد چارتر، بانک آغاخان، نشنال بانک پاکستان، حبیب بانک پاکستان، پنجاب نشنال بانک هند و 4 بانک با سرمایه گذاری داخلی و بانک ایرانی آرین که با مشارکت بانکهای صادرات و ملی ایران با سرمایه ده میلیون دلار در افغانستان به ثبت رسیده است کار خود را از تاریخ 83/9/30 در کابل آغاز نموده است. علیرغم تصویب

<p>قانون جديد بانكي هنوز فعاليت بانكها كامل نبوده و كماكن گشایش اعتبار به نفع خريدار و بالعكس انجام نمي پذيرد. بانك آرين نيز اين اقدام را در دستور كار آینده خود قرار داده است.</p>	
<p>سایت رسمی ریاست جمهوری افغانستان</p> <p>http://www.president.gov.af/</p> <p>سایت تیم کاری سرمایه گذاری و بازسازی افغانستان</p> <p>http://www.trade.gov/afghanistan</p> <p>سایت انجمن دوستی ایران و افغانستان</p> <p>http://www.iran-afghanistan.com/</p>	<p>نام و نشانی وزارتخانهها و سازمانهای اقتصادی و تجاری کشور</p> <p>26</p>
<p>Afghan Chamber of Commerce</p> <p>39270 Paseo Padre Parkway 343, Kabul info@afghanchamber.com Web: http://www.afghanchamber.com/</p> <p>Afghanistan International Chamber of Commerce</p> <p>House 92, Street 2, Shask darak, Kabul</p> <p>Web: http://www.aicc-online.org/</p> <p>Tel: +93-20-2100047</p>	<p>نام و نشانی اتاقهای بازرگانی</p> <p>27</p>
<p>Hamidullah Farooqi</p>	<p>نام رئیس اتاق بازرگانی در کشور هدف</p> <p>28</p>
<p>اتاق مشترك بازرگانی، صنایع و معادن ایران و افغانستان مؤسسه است غیر تجاری و دارای شخصیت حقوقی مستقل که برای توسعه روابط بازرگانی، صنعتی و معدنی همچنین خدماتی (شامل خدمات فنی-مهندسی، حمل و نقل، ترانزیت و نیروی انسانی) بین دو کشور ایران و افغانستان تأسیس یافته و مقاصد انتفاعی ندارد. اتاق مشترك ایران و افغانستان با دعوت از ریاست کل اتاقهای تجارت و صنایع افغانستان و هیئت همراه رسماً در اسفند ماه سال 1381 در تهران تأسیس شد. شعبه دوم اتاق مشترك ایران و افغانستان نیز در تاریخ 87/9/11 در مشهد گشایش یافته است.</p>	<p>مشخصات تماس اتاق بازرگانی مشترك / شورای بازرگانی مشترك</p> <p>29</p>